

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE A.6799.

2 et 4, Rue de Ligne

Bruxelles, le 14 février 1916

J. Buëso,

EXPERT

Messieurs les Président et Membres de la
Commission directrice des Musées Royaux de Peinture
et de Sculpture de Belgique

à Bruxelles.

Messieurs,

Selon votre désir, j'ai examiné attentivement le
grand tableau N° 778 peint sur toile par Brughel, qui se trouve
dans la Salle de Commission; l'adoration des Mages (en détrempe). —

Ce tableau a été tendu sur un panneau de bois, il serait
nécessaire de le détendre, fixer à la cire, tout autour, une toile
légère, afin de pouvoir retendre le tableau. Je n'ai pu me rendre
compte s'il y avait des parties de la toile, collées sur le panneau,
mais je ne le crois pas.

Il y a 20 à 25 petits trous, dans le tableau, il serait nécessaire de
placer au dos des petites pièces de toile fine, collées à la cire, ensuite
pointiller les trous à l'aquarelle et le retendre sur le panneau.
Le prix de ce travail dont je garantis la parfaite exécution
sera de: Cent francs (100 fr.).

En attendant vos ordres, je vous prie d'agréer, Messieurs,
l'assurance de ma considération très distinguée,

J. Buëso

16 février 1916.

expédié
16.2.16

Monsieur

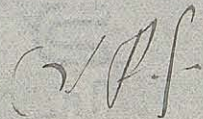
La Commission a examiné le panneau du pelyptyque à 6 pièces que vous avez restauré .Elle estime que cette restauration a été poussée trop loin .Un autre panneau vous sera confié mais il y aura lieu, à titre d'essai, de se contenter d'un simple fixage du moins pour la face principale.Veuillez d'ailleurs venir prendre des ordres au bureau pour les détails.

La Commission s'est déclarée satisfaite de votre restauration du Raphael Mengs.

Pour ce qui est du Moretto et du Brueghel le secrétaire vous communiquera également des instructions qui vous seront confirmées par lettre .

Veillez venir me trouver demain jeudi vers 11h, et agréez, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée

Le Secrétaire



Monsieur Buépe père .

rue de Ligne

à Bruxelles.

10 avril 1916.

enfin 4 d. 16
10

Monsieur

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que notre Collège, dans sa dernière séance, vous a autorisé à continuer la restauration du polyptique dont vous avez soumis les deux premiers panneaux à l'examen de la commission directrice. Il vous reste donc quatre panneaux à restaurer en vous limitant au travail effectué au deuxième.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

Monsieur Buéso père.

Bruxelles.

Copie

(voir lettre au dossier Vander Kelen

14 avril 1916.

Monsieur

Comme suite à votre lettre du 23 février relative à la mise en état des tableaux composant le legs van der Kelen notre Collège estime que deux tableaux seulement devraient être l'objet d'une légère mise en état Alfred Verwée Paysage avec chevaux - Alfred Verwée Paysage avec vaches. Mais encore le genre de travail nécessité par ces deux œuvres entre de l'avis de la Commission directrice, dans le cadre de l'entretien général dont vous êtes chargé moyennant un contrat et qui dit formellement "M J Buéso s'engage à enlever les poussières, buées, chancis" les tableaux du legs van der Kelen faisant à présent partie intégrante de nos collections le travail nécessité par les deux tableaux ne peut entraîner une dépense supplémentaire pour notre budget.

Veuillez

Pour la C.D.

Le M.S.

(s) F.G.

A. Monsieur Buéso père.

9 mai 1916

46666.

Monsieur

supervisé 4-5-16

Veillez examiner au Musée Ancien le grand tableau de Snyders "le Cygne" (salle II) et le Buste d'apôtre (n° 169) de Van Lint (salle I); ~~et~~ *Voyez* également le tableau de Navez : la Famille de Hemptinne actuellement dans la salle de la Commission. Vous voudrez bien sans retard m'adresser un rapport sur l'état de ces tableaux et sur le travail de restauration qu'il y aurait lieu éventuellement d'exécuter aux dites œuvres.

Agréez, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

Monsieur J. Buéas père

rue de Ligne. Bruxelles.

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE A.6799.

2 et 4, Rue de Ligne

Bruxelles, le 18 Mai 1916.

J. Buëso,

EXPERT

À Messieurs le Président et Membres
de la Commission directrice des Musées
royaux de peinture et de sculpture de Belgique
à Bruxelles —

Messieurs,

Répondant à votre honnête du 9 courant j'ai l'honneur
de vous adresser ci-dessous mes observations au sujet des tableaux
signalés à mon examen spécial:

a). n° 434. le grand tableau de François Snyder représentant "le
Cygne.. salle II. — En plusieurs endroits la couleur se décolore notamment dans
le corps du nupt, au haut de la tête du cygne de même qu'en dessous de celle-ci
on le remarque clairement. Les parties écaillées dont certaines menacent
de se effriter sont d'anciens mastics noircis, ce qui s'observe sous la
tête du chevreuil. Le cadre n'étant pas très bien proportionné pour le
tableau il apparaît au haut de celui-ci ainsi que le long de la
bordure gauche du cadre une bande de 2 centimètres de largeur à
mastiquer et restaurer avec grand soin. Tout le tableau devrait
être fixé et pointillé ensuite très soigneusement.

Le prix de ce travail reviendrait à Fr. 150. —

b). n° 269. Tableau de Pierre Van hert. représentant "St Pierre.. salle I.
Il se remarque divers petits trous dont deux sont très apparents
et doivent être fixés, mastiqués et retouchés. En plusieurs endroits
des parties de couleurs se sont ratatinées et craquelées, notamment
dans la poitrine et la draperie jaune des personnages. Il faudrait

fixer le tableau et pointiller les craquelures.

Le coût de ce travail serait de fr^s: 70.-

C- le grand tableau de Tavez, représentant "La Famille de Hémiphtime, et qui se trouve dans la salle de la Commission

La couleur se soulève presque complètement même et surtout dans les figures. Le vêtement bleu du portrait de dame tenant un enfant, le tapis couvrant la table, ainsi que les chaises et le fond du tableau réclamant des soins attentifs - Le décollement de la couleur a détaché celle-ci de l'impression - Le tableau doit donc être fixé avec grand soin presque entièrement et pointillé ^{à l'huile} ensuite.

Ce travail reviendrait à fr^s: 250.-

Dans l'attente de vos ordres je vous présente, Messieurs, les nouvelles assurances de mes sentiments dévoués et très distingués.

J. F. Suecia

6 juin 1916.

empire le 16
f. 8

Monsieur

J'ai l'honneur de vous informer que vous pouvez entreprendre aux prix indiqués les travaux énumérés dans votre lettre du 18 mai en ce qui concerne le tableau de Snydera, le Cygne et le tableau de Pierre Van Lint, St Pierre. Pour ce qui est du grand tableau de Havez, la famille de Hemptinne, veuillez à titre d'essai fixer la couleur sur le front de l'enfant. Du résultat de cette opération de détail dépendra une décision ultérieure de la Commission directrice.

Avant d'entreprendre l'un ou l'autre de ces travaux, veuillez passer au secrétariat afin d'éviter tout malentendu. Agrées, Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

(2718)

Monsieur J. Buéso

2 rue de Ligne, Bruxelles.

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE A.6799.

2 et 4, Rue de Ligne

Bruxelles, le 9 Juin 1916.

J. Buëso,

EXPERT

Messieurs les Président et Membres de la commission directrice
des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique à
Bruxelles

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint
en triple expédition, ma facture pour les travaux de restauration
que vous avez bien voulu me confier. —

Toujours dévoué à vos nouveaux ordres, je vous prie
d'agréer, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée,

J. Buëso

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE A. 6799.

2 et 4, Rue de Ligne

Bruxelles, le 9 juin 1916.

J. Buëso,

Facture.

Les Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique
à Bruxelles, doivent:

18 janvier 1916. Tableau de Claude Lorrain N° 276.

Inv. 1480

vernir légèrement au vernis mastic et essence rectifiée
de toute première qualité la partie inférieure du tableau. frs. 10.

tableau N° 693. P. J. Verhaeghen "Les disciples d'Émáus,"
vernir au vernis mastic de première qualité et essence rectifiée. frs. 20.

tableau N° 219. Herreyns "L'adoration des Rois,"
vernir au vernis mastic de première qualité et essence rectifiée frs. 20.

tableau N° 432. J. Crayer "Le Christ mort sur les genoux de la Vierge,"
vernir au vernis mastic de première qualité et essence rectifiée. frs. 20.

20 janvier 1916. tableau N° 295. Raphaël Mengs

Inv. 1489

mastiquer les parties creuses et le restaurer, le détendre,
le retendre et le vernir légèrement frs. 30.

tableau N° 161. Van Dyck "Portrait de Jean Vincent Impériale,"
raviver le vernis avec la boîte à essence frs. 45.

tableau N° 700. "Le Moretto," Inv. 3438

fixer soigneusement la couleur soulevée, mastiquer avec
soin et vernir légèrement, en grand cadre imitation bois
sculpté, doré, recouper les coins, agrandir la feuilleure, restaurer
et redorer en partie frs. 100.

a reporter frs. 245.

Report frs. 245.

N^o 546. Polyptique de six panneaux à deux faces sur bois,
"La création d'Ève", refaire les joints, les fixer, pointiller
soigneusement et raviver les couleurs.

fr. 600.

21 février 18. tableau N^o 748. "Breughel, "L'adoration des Mages, Inv. 3829
(en détrempe)

décadrer, détendre, retendre, nettoyer la glace et recadrer fr. 25.

tableau d'Alfred Cornée "paysage avec vaches,

enlever les moisissures, dérouler au doigt et vernir, y
compris le lavage complet du cadre

fr. 20.

déplacement d'un grand tableau de P. P. Rubens N^o 374.

"La montée au calvaire, Toile écartée Haut 5 m 60 x 3.50.

décadrer, détendre en partie et retendre la toile, recadrer
le tableau et le replacer

fr. 50.

un tableau N^o 621. Toile allemande "portrait d'homme

dit d'Érasme". Bois écarté 0.22 x 0.15 1/2. fixer et pointiller. fr. 10.

Total frs. 950.

Certifié sincère et véritable à la somme de : Neuf cent cinquante francs.

St Lucia

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

Le Président.

P. Vermeersch

J. de Zalamea

23 juin 1916.

4566
2 annes

expédié le
23. 6. 16
Voir autorisation au dossier
4566 autorisation

Monsieur le Directeur général.

Comme suite à votre lettre du 22 mai dernier nous
avons l'honneur de vous prier de bien vouloir faire liquider
au profit de M. Buéso père le montant de la déclaration ci-
jointe en double exemplaire du chef de travaux exécutés au
Musée.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur général, l'assurance
de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

Le président.

[Signature]

Monsieur E. Verlant

Directeur général des Beaux-Arts

au Ministère des Sciences et des Arts.

Date 4 juillet 1916.

entrevue 4 5-6-16
Monsieur le Directeur général.

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que notre Commission a décidé qu'il y avait lieu d'exécuter les travaux de restauration suivants:

- 1°/ Le Cygne par Snyders, tableau à fixer et pointiller -
prix du travail 160 (rs)
- 2°/ L'apôtre St Pierre par VanLint: fixer le tableau et
pointiller les craquelures 70 frs
- 3°/ La Famille de Herptinne par Navez, à fixer et poin-
tiller 250 frs.

Nous espérons, Monsieur le Directeur général, que vous voudrez bien autoriser ces restaurations jugées indispensables et (urgentes même en ce qui concerne le Navez) et nous vous prions d'agréer l'assurance de notre haute considération.

Pour la CD

Le Membre- Secrétaire

Le Président.

AS

4 juillet 1916.

entier 4-776

Monsieur

La Commission a examiné le travail que vous avez exécuté au tableau de Navez: la famille de Hemptinne. Comme suite à cet examen la Commission a décidé de vous autoriser à exécuter le travail indiqué dans votre rapport du 18 mai, c'est à dire que le tableau sera fixé et pointillé pour le prix de 250 fra.

Je vous fais remarquer que le pointillage doit être exécuté à l'aquarelle.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

Monsieur J. Buéso

2 rue de Ligne. Bruxelles

BEAUX-ARTS

1914 — 27216 — Les Imprimeries Réunies.

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 10 août 1916.

2 et 4, rue de Ligne

J. Buëso

Messieurs les Président et Membres de la commission directrice
des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique

à
Bruxelles

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint en triple expédition, ma facture pour les travaux de restauration que vous avez bien voulu me confier.

Toujours dévoué à vos nombreux ordres, je vous prie d'agréer, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée,

J. Buëso

Tableaux anciens et Modernes

Objets d'Art
Rentoilage Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 10 août 1916.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buëso,

Les Musées Royaux de Peinture
et de Sculpture de Belgique à
Bruxelles Doit
Pour ce qui suit payable à Bruxelles

1916 août 10	N ^o 434. tableau de Francois Tryders "Le cygne." fixé, restauré et pointillé..... fr.	160 ..
	N ^o 269, tableau de Pierre Van Lint. "St. Pierre," fixé, masqué et pointillé..... fr.	70 ..
	grand tableau de "Navez" "La famille de Hemptinne" fixé et pointillé..... fr.	250 ..

Total francs: 480 ..

Certifié sincère et véritable à la somme
de: Quatre cent. quatre vingt francs.

J. Buëso

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

Le Président.

Pierre-Emmanuel

J. de Zalauing

10 août 1916.

entrevu 9
1/2 - 8-16

Monsieur le Directeur général.

Nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir
faire liquider au profit de la maison Buéso père, le
montant de la facture ci-jointe en triple exemplaire
du chef de travaux effectués à des tableaux du Musée.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur général,
l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

Le Président.

Handwritten signature

Monsieur E. Verlant

Directeur général des Beaux-Arts

au Ministère des Sciences et des Arts.

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799.

Bruxelles, le 22 Août 1916.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buëso,
EXPERT

Monsieur le Secrétaire de la Commission directrice des Musées
Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique à
Bruxelles

Selon votre désir, j'ai l'honneur de vous adresser ci-dessous
le devis relatif avec pris les plus justes, pour la restauration
des 4 tableaux désignés, savoir :

- 1^{re} N^o 544. Triptyque "L'adoration des Mages. H^t 1.40 x L. 1.13 et 0.50
Inv. 336
Dans le panneau central l'on remarque environ 60 boursouflures,
le volet de gauche est également soulevé, il est indispensable de le
fixer très soigneusement, le pointiller et le vernir légèrement fr: 160.
- 2^{de} N^o 545. Jean Prevost. "Le triptyque d'Adam Van Biebeke". Bois cinté
Inv. 2588
H^t 1.35 x L. 1.41. volets 1.88 x 0.62.
Le panneau du centre est le moins détérioré, mais les volets surtout
celui de gauche doivent recevoir des soins particuliers, à fixer très
soigneusement, pointiller et le vernir légèrement fr: 120.
- 3^{de} N^o 585. Deux tableaux provenant d'un volet de diptyque,
Inv. 2592/93
l'un représentant "Mater Dolorosa" et l'autre en grisaille représentant
"Vierge des Douleurs. Bois H. 1.44 x L. 1.44, la couleur se soulève
en différents endroits, il est nécessaire de les fixer, les pointiller et
les vernir légèrement. fr: 100.

6179

Dans l'attente de vos ordres, je vous présente, Monsieur le
Secrétaire, l'assurance de ma considération très distinguée,

L. B. Lucas

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799.

Bruxelles, le 22 Août 1916.

2 et 4, rue de Ligne

J. Buisso,
EXPERT

Monsieur le Secrétaire de la commission directrice des
Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique à
Bruxelles

J'ai l'honneur de vous signaler quelques
tableaux se trouvant au Musée, qui devraient recevoir des
soins urgents, savoir :

- 1^o N^o 618. (volet d'un triptyque) volet de droite : "L'Ascension",
de grandes boursouflures sont prêtes à s'écailler. Inv. 371
- 2^o N^o 562 (volets d'un triptyque) volet de gauche. Inv. 2515
la couleur se soulève et est écaillée en différents endroits.
- 3^o N^o 454 (triptyque) adoration des Mages Inv. 337
le panneau central est fortement soulé et des parties de couleur se
sont écaillées.

Il y a urgence à fixer ces œuvres, les mastiquer et ensuite
les pointiller avec grand soin.

Si vous le désirez, je pourrais vous faire parvenir un devis
pour ces différents travaux.

Toujours dévoué à vos nouveaux ordres, Je vous présente, Monsieur,
le Secrétaire, l'assurance de ma considération distinguée,

J. Buisso

DE

Peinture et de Sculpture

DE

BELGIQUE

SECRÉTARIAT

N° 4666

ANNEXE

Prière de rappeler, dans la réponse, la date
et le numéro de la présente.

emp. 7. 1916

Monsieur le Directeur général.

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que la Commission directrice a décidé de faire exécuter des travaux d'entretien aux quatre oeuvres suivantes: 1°/ Triptyque l'Adoration des Mages (n° 577) - 2°/ le triptyque d'Adam van Riebecke de Jean prévost (n° 575) - 3°/ les deux panneaux attribués à A. Ysembbrandt: la Vierge des Douleurs et le Bourgmestre van de Velde avec sa famille (n° 585). - De nombreuses boursouflures se remarquent dans ces oeuvres. Le prix du travail sera de 160 frs pour le n° 577, de 120 pour le n° 575 et de 100 frs pour les deux panneaux numérotés 585.

Nous espérons que vous voudrez bien approuver cette décision de notre Collège et nous vous prions d'agréer, Monsieur le Directeur général, l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

Le Président.

A Monsieur E. Verlant

Directeur général des Beaux-Arts

au Ministère des Sciences et des Arts.

exp. 46.7.1916

Sept

J'ai l'honneur de vous faire
comnaître que vous êtes autorisé
à exécuter les travaux énumérés
dans votre rapport du 22 août
à savoir: 4° § 77 Triptyque
l'Adoration des berges 4° § 78

Leone Pri'vor le Triphyeque

2' Adam van Riebecke n: 985

Les franc-maçons du deplzme attribuer
à Adrien Gumbrecht d'un
représentant la barge des Douceurs

l'arche le bouc y entre vous le

Velde, sa femme et ~~les~~^{leurs} enfants, —

Le tout aux conditions énumérées

Dans votre ~~lettre~~ sur le rapport.

Poser la suite d'effectuels à l'homme

la lettre qui accompagnerait votre

rapport veuillez venir me trouver demain
samedi

Re_____

Am. sec. Buenos Aires

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799.

Bruxelles, le 18 Septembre 1916

2 et 4, rue de Ligne

J. Buëso,
EXPERT

Monsieur De Meester,

Je vous serais très obligé de vouloir bien
dire au porteur si les numéros des tableaux suivants sont
opats : N° 349 (Joachim Beuckelaer) Intérieur de cuisine,
Inv. 3438, nom breux figures. (que j'ai fixé et verni et qui
se trouve dans le bureau de M^r le Secrétaire...
N° 589 - Gossaert "portrait d'homme", dont le parquet a été fixé et recollé.
Le petit renseignement m'est nécessaire pour l'insérer à mes livres.
Inv. 392, N° 1. Je vous remercie de votre obligeance et vous présente, Monsieur
de Meester, mes salutations empressées,

J. Buëso

MINISTÈRE

DES

SCIENCES ET DES ARTS

ADMINISTRATION

DES

BEAUX-ARTS

N° 28681.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de l'administration.

ANNEXE

Bruxelles, le 20 septembre 1916

Abt III^a 3418

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que vous êtes autorisés à faire procéder, aux conditions indiquées dans votre lettre du 5 courant, n° 4666, à la restauration des tableaux suivants : L'Adoration des Mages (n° 577) ^{Inv. 336} ; Le triptyque d'Adam van Riebecke de Jean Prévost (n° 575) ^{Inv. 2588} ; les deux panneaux attribués à A. Ysenbrandt : la Vierge des Douleurs et le Bourgmestre Van de Velde avec sa famille (n° 585). ^{Inv. 2592/93}

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Directeur Général,

GESEHEN
DER VERWALTUNGSCHEF
BEI DEM GENERALGOUVERNEUR IN BELGIEN
IM AUFTRAG.

Bonn

Eval

A la Commission directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture

E/V

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799.

Bruxelles, le 4 novembre 1916.

2 et 4, rue de Ligne

J. Buëso,
EXPERT

Messieurs les Président et Membres de la Commission directrice
des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique
à Bruxelles

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous adresser ci-dessous, le devis relatif
pour la restauration des tableaux désignés ci-après:
N^o 618. ^{Inv. 341} Volets d'un triptyque "Episodes de la Passion", Bois H. 1.24 x 0.71
Volet de Gauche "Le Christ à la colonne."

Le joint est légèrement ouvert, à fixer, mastiquer et restaurer.

Volet de Droite "L'Ascension,"

est fortement soulevé, il y a de grandes boursouflures prêtes à
s'écailler, à fixer soigneusement et pointiller,

raviner les deux tableaux au moyen de vernis mastic de
première qualité et d'essence de térébenthine rectifiée. frs: 90.-

N^o 454. Jean Inart "Adoration des Mages". Bois cintré Haut 1.05 x
larg. 1m61. volets 0.49.

Panneau central "L'Adoration des Mages," les quatre joints sont
légèrement ouverts, il faut les fixer, mastiquer et pointiller, en
plus de cela la couleur se soulève en beaucoup d'endroits et elle
s'est écaillée en différents endroits, à fixer soigneusement, mastiquer
et pointiller,

C. J. V. P.

Fr: 180.

Fr. 245.

T. T. Lewis

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799.

Bruxelles, le 4 Novembre 1916

2 et 4, rue de Ligne

J. Buëso,
EXPERT

Monsieur le Secrétaire de la commission
directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
de Belgique
à
Bruxelles.

Monsieur le Secrétaire,

J'ai l'honneur de vous faire savoir
que j'ai terminé le fixage et la restauration des tableaux
ci après : ^{Inv. 336} N° 544 triptyque "L'Adoration des Mages,
^{Inv. 2588} N° 545 triptyque d'Adam Van Roëbeke, par Jean Prevost,
^{Inv. 2592/93} N° 585, deux tableaux provenant d'un volet de diptyque
l'un représentant "Mater Dolorosa", l'autre "Vierge des Douleurs". —

Voudriez-vous avoir l'obligeance de me dire, si je dois
remettre les tableaux en place ou s'ils doivent être déposés
dans la salle de la Commission? —

En joint, j'ai l'avantage de vous adresser le devis
relatif pour la restauration des tableaux que vous m'avez
désignés.

En attendant vos ordres, je vous présente, Monsieur le
Secrétaire, l'assurance de ma considération très distinguée,

J. Buëso

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 4 Décembre 1976.

2 et 4, rue de Ligne

J. Buëso

à Monsieur le Secrétaire de la commission
directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de
Belgique à Bruxelles

Selon votre désir, j'ai l'honneur de vous adresser ci-dessous, le
devis relatif au travail que vous m'avez indiqué à faire avec
tableaux ci-après:

N° 618. Volets d'un triptyque "Episodes de la Passion", Bois H. 1.24 x 0.71
Inr 371 (ces deux volets sont à deux faces)

1° Volet de gauche "Le Christ à la colonne",

le joint est légèrement ouvert.

2° au revers "Le Christ portant sa croix",

le joint est ouvert.

3° Volet de droite: "L'Ascension".

fortement soulevé, grandes boursouflures prêtes à s'écailler.

4° au revers: "Saint en lecture".

boursouflures, joint ouvert sur environ 75 centimètres.

les quatre tableaux à refaire les joints, fixer les boursouflures
et les parties de couleurs prêtes à s'écailler. —

N° 454. Jean Inant "Adoration des Mages", Bois peint Haut 1.05
Inr 334 x Larg. 1 m 61. volets 0.49.

X Panneau central "L'Adoration des Mages", les quatre joints
sont légèrement ouverts et la couleur se soulève en beaucoup
d'endroits et différentes parties sont écaillées.

X Volet de gauche: "Adoration des Bergers".

la couleur se soulève en plusieurs endroits.

X Volet de droite: "La circoncision".

la couleur est presque entièrement soulevée.

ces trois tableaux à refaire les joints et à fixer soigneusement.

N° 562. Volets d'un polyptique * Episodes de la vie de St Catherine
et de Saint Roch. Bois H. 1.08 x 0.15 à 0.18.

premier panneau, la couleur se soulève et est écaillée en 2 endroits
deuxième panneau, la couleur se soulève,
troisième panneau, le joint est ouvert, nombreuses parties de couleur
soulévées et certaines écaillées,
quatrième panneau, quelques parties soulévées et d'autres écaillées,
cinquième panneau, légèrement soulévé et quelques parties écaillées,
sixième panneau, fortement soulévé et parties écaillées, joint ouvert.
ces six tableaux a refaire les joints et fixer soigneusement.

Le travail comme il est indiqué ci-dessus avec 13 tableaux
reviendrait à fr: 375 (trois cent. septante. cinq francs).

Bon devis du 4 Novembre 1916, est annulé: -

Dans l'attente de vos ordres, je vous présente, Monsieur le Secrétaire,
l'assurance de ma considération très distinguée,

T. A. Lemaire

Tableaux anciens et Modernes

Objets d'Art

Rentoilage Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 13 Novembre 1916.

2 et 4, rue de Ligne

J. Buero,

À Les Musées Royaux de Peinture et de
Sculpture de Belgique à Bruxelles. — Doit
Pour ce qui suit payable à Bruxelles

N ^o 544 Inv. 336	Tryptique "L'Adoration des Rois", H. 1.40 L. 1.13 et 0.50 fixé très soigneusement, pointillé et verni légèrement	fr. 160 ..
N ^o 545 Inv. 2588	Jean Prevost "Le tryptique d'Adam Van Riebecke". Bois cintré H. 1.35 x 1.41, volets 1.88 x 0.62. fixé très soigneusement, pointillé et verni légèrement	fr. 120 ..
N ^o 585 Inv. 2592/93	Deux tableaux provenant d'un volet de diptyque, l'un représentant "Mater Dolorosa", l'autre en grisaille représentant "Vierge des Douleurs". Bois H. 1.44 L. 1.44, fixé, pointillé et verni légèrement	fr. 100 ..
N ^o 569 Inv. 3437	Jean Gossart dit Jean de Mabuse "portrait d'homme". Bois H. 0.41 x 0.32, recollé le parquet,	} fr. 20 ..
N ^o 763 Inv. 3888	Joachim Beuckelaer "Retour du Marché", Bois H. 0.29 x 1.56 fixé, restauré et verni	
Total frs: 400 ..		
Donné par la Commission d'histoire de Middelheim à la Président J. de Galmaing Certifie sincère et véritable à la somme de: Quatre cents francs. <i>(Signature)</i>		

21 novembre 1916.

Monsieur le Directeur général.

inféré le 23/9/16

Nous avons l'honneur de vous prier de bien vouloir faire liquider au profit de M. Buée le montant de la déclaration ci-jointe en double exemplaire du chef de travaux de restauration autorisé par votre lettre du 20 septembre dernier n° 28681.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur général, l'assurance de notre haute considération

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

Le Président.

Monsieur E. Verlant

Directeur général des Beaux-Arts

au Ministère des Sciences et des Arts.

expédié le
12^e 11/1906

Extrait

7^e 1906.

Mme Buis.

Donc ce qui est travail projeté pour les
n 618. 454. 452. la rédaction que
me indique votre nouveau devis n'est pas suffisant
et la question devra être reportée devant le CO.

Reuzy —

(2/ F. J.)

A ~~prof~~ M. Druis pie